

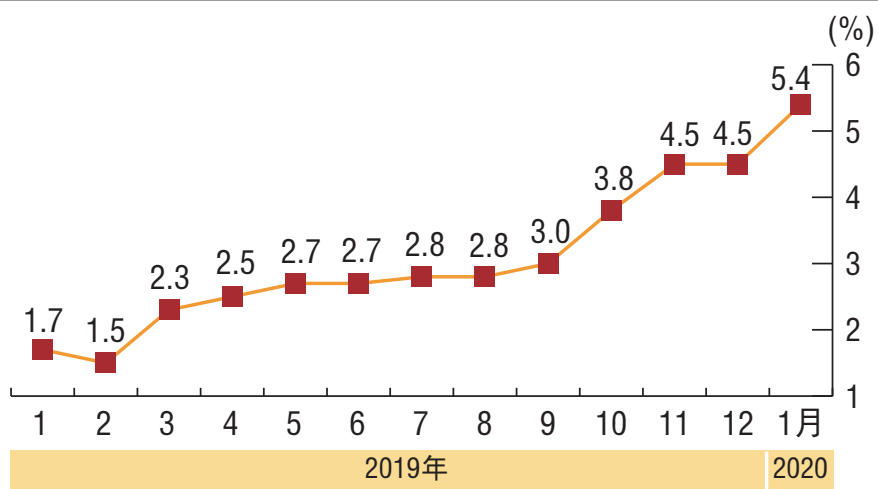
上月內地CPI漲幅升至5.4%

受春節消費拉動及疫情影響 料二季度後回落

國家統計局昨日發佈數據顯示，受春節和新冠肺炎疫情等因素影響，1月內地居民消費價格指數（CPI）同比漲幅攀升至5.4%，較去年12月份提高0.9個百分點，超出市場預期，為2011年11月以來首次超過5%。專家預計，今年通脹走勢前高後低，物價指數可能要到二季度甚至三季度才會出現回落，同時疫情可能導致投資短期明顯回落，加大工業品價格通縮壓力。

■香港文匯報記者 海巖 北京報道

內地居民消費價格漲跌幅



國家統計局城市司高級統計師董莉稱，CPI同比漲幅擴大既有春節及新冠肺炎疫情影響的因素，也有今年與去年春節錯月、去年對比基數較低的因素。

豬肉價格由降轉升

1月內地CPI漲幅破5，主要原因仍是受食品價格上漲的拉動，其中豬肉價格環比由去年12月份下降5.6%轉為上漲8.5%，同比

漲幅則擴大19個百分點至116%；鮮菜價格也繼續攀升，環比上漲15.3%，較去年12月份提高4.6個百分點，同比漲幅亦擴大6.3個百分點至17.1%。

此外，在燃料、旅遊、醫療價格增速上行帶動下，非食品價格同比增速升至1.6%，連續第三個月上升。統計局稱，扣除食品和能源價格的核心CPI同比上漲1.5%，漲幅比去年12月份擴大0.1個百分



■受春節和新冠肺炎疫情等因素影響，1月內地居民消費價格指數（CPI）同比漲幅攀升至5.4%，為2011年11月以來首次超過5%。圖為消費者在重慶市雲陽縣雙江街道一家超市內選購蔬菜。

在工業品價格方面，1月工業品出廠價格（PPI）同比由去年12月份下降0.5%轉為上漲0.1%，略高於市場預期，2019年6月以來首次轉正。

預計全年前高後低

交通銀行金融研究中心高級研究員劉學智表示，肺炎疫情亦干擾豬肉生產經營秩序，進而階段性影響供應，帶動CPI大幅上漲。2月CPI翹尾因素下降，疫情導致大量消費

需求明顯減弱，特別是餐飲、旅遊、運輸等消費顯著下降，CPI同比漲幅可能回落到5%以內。二季度疫情減弱之後CPI可能回升，三季度之後將明顯回落，全年呈前高後低態勢。

招商證券首席宏觀分析師謝亞軒則認為，今年疫情應對過程更為迅速有力，對物價衝擊可能在一季度後很快消散，未來翹尾因素將回落，豬肉產能已出現邊際恢復，新漲價因素開始回落，因此CPI同比增速將運行在3%至4.5%之間。

去年年底以來工業運行已顯現回暖跡象，與之相應的是1月PPI同比由負轉正。但肺炎疫情爆發，劉學智認為，2月大量企業延期開工，市場需求減弱，不排除PPI再度掉回負值的可能。未來隨着疫情逐漸結束、企業有序復工、政策支持力度加大，以及中美貿易協議履行帶來的需求拉動作用，PPI有望恢復到正增長區間。長江證券稱，疫情對經濟活動等的干擾，或導致一季投資明顯回落，階段性加大PPI通縮壓力。

亞投行將對華貸款 加強公共衛生基礎設施

香港文匯報訊 據新華社報道，亞洲基礎設施投資銀行（亞投行）昨日宣佈，正與中國政府進行積極磋商，協助中國加強突發公共衛生事件的基礎設施。經董事會批准後，亞投行將對華提供應對突發公共衛生事件的基礎設

施項目貸款，以支持中國應對當前和未來公共衛生需求。

「亞投行的員工來自全球五十多個國家，他們都以中國為家。此次疫情帶來的全面影響仍是未知之數，作為中國居民，我們希望為疫情防控貢獻一分力量。」亞投行行長金立群表示，「我們正與中國政府商討確定有效的公共衛生基礎設施投資項目，以阻止未來疫情的快速擴散，這與亞投行的使命是一致的。」

改善中國公民健康

中國是亞投行的東道國，也是亞投行全體職員的居住地。為表達對中國的回饋和感謝，亞投行及

全體員工正在捐款用於購置醫療物資，全力支持中國抗擊新型冠狀病毒疫情的防控工作。

世界衛生組織認為，公共衛生基礎設施帶來的全面影響是產品提供的直接受益（例如排污）或間接受益（例如公共衛生教育）。亞投行等多邊夥伴機構的投資，有助於加強中國的公共衛生基礎設施，並對全球公共衛生帶來長遠影響。

「我們期待與其他的多邊發展銀行、私營部門合作夥伴和投資者合作，支持中國和其他亞投行成員提高應對疫情和其他緊急公共衛生事件的能力。這不但有助改善中國公民的健康，同時更為公共衛生防疫和教育工作帶來全球性的影響。」金立群說。

俄媒支持中國抗疫 外交部：反映俄政府和人民心聲

香港文匯報訊 據央視網消息，外交部發言人耿爽昨日在網上例行記者會上表示，《俄羅斯報》發表社論《中俄患難與共》和推出「中國加油！我們在一起！」整版海報充分反映了俄羅斯政府和人民支援中國抗疫的心聲。中方願繼續與俄方就疫情防控加強協調與合作。

在當天舉行的外交部網上例行記者會上，有記者提問稱，據報道，俄羅斯政府向中方提供了23噸醫療救援物資，運送物資的飛機9日抵達武漢。《俄羅斯報》10日發表社論《中俄患難與共》，積極評價中方抗擊舉措，並推出「中國加油！我們在一起！」的整版海報。中方對此有何評論？

對此，耿爽表示，9日，俄羅斯政府向中方提供的醫療援助物資運抵武漢市，其中包括超過200萬隻口罩在內的大量醫療防護用品，雙方已順利完成交接。

發表《中俄患難與共》社論

中方也注意到《俄羅斯報》發表《中俄患難與共》的社論。正如社論中所說，新冠肺炎疫情發生後，俄方多次給予中方堅定支持。普京總統致信習

近平主席表示慰問，高度評價和讚賞中方採取的疫情防控舉措和取得的效果。除提供醫療救援物資援助外，俄政府還派遣防疫專家代表團來華，與中方專家共同探討合作應對疫情。「中國加油！我們在一起」充分反映了俄羅斯政府和人民支援中國抗疫的心聲，展現了中俄新時代全面戰略協作夥伴關係的高水平和兩國患難與共、守望相助的深厚情誼。中方對此表示衷心感謝，並願繼續與俄方就疫情防控加強協調與合作，共同為維護地區和國際公共衛生安全作出貢獻。

共同開設《中俄銳評》專欄

近期，中央廣播電視總台與《俄羅斯報》已聯合推出40多篇關於中國疫情防控的報道和評論，向當地民眾介紹中國政府和人民防疫的最新情況和有效措。其中，雙方共同開設的《中俄銳評》專欄相繼推出《人民監督助力疫情防控》《國家疫情防控，百姓盡在掌握》《中國政府發佈疫情和防控信息及時透明》《疫情催生中俄經貿合作新機遇》等文章，受到網友熱議，被多家中俄媒體轉引轉發。

申請新酒牌公告 三小漁

現特通告：連吉安其地址為新界粉嶺華明邨禮閣閣203室，現向酒牌局申請位於九龍觀塘成業街10號電訊一代廣場一樓B1舖三小漁的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年2月11日

申請酒牌續期公告 616 七桌子

現特通告：林瑞華其地址為新界東涌逸東村傑逸樓3302室，現向酒牌局申請位於九龍旺角登打士街27, 29, 33-37及41-47號遠榮樓及安樂樓地下B2舖616 七桌子的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE 616 七桌子

Notice is hereby given that LAM Sui Wa of Room 3302, Kit Yat House, Yat Tung Estate, Tung Chung, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 616 七桌子 situated at Shop B2, G/F., Yuen Wing & On Wing Building, 27, 29, 31-37 & 41-47 Man Tai Street, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th February 2020

申請酒牌續期公告 FULLCUPCAFE

現特通告：蔡慧娟其地址為九龍紅磡黃埔花園銀竹苑4座11樓A室，現向酒牌局申請位於九龍旺角登打士街20號威威商業中心2樓FULLCUPCAFE的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE FULLCUPCAFE

Notice is hereby given that TSAI Wai Kuen of Flat A, 11/F., Block 4, Bamboo Mansions, Whampoa Garden, Hung Hom, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of FULLCUPCAFE situated at 2/F., Hanway Commercial Centre, 36 Dundas Street, Mongkok, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th February 2020

申請酒牌續期公告 辛亥東餐廳

現特通告：盧基勇其地址為九龍旺角美觀大廈上海街706號7樓A室，現向酒牌局申請位於九龍旺角白布街20號藝興大廈地下及閣樓5號辛亥東餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE SPICY ANDONG

Notice is hereby given that LO Kei Yung of Flat A, 7/F., Mei Kwun Mansion, 706 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of SPICY ANDONG situated at Shop 5, G/F & M/F., Ngai Hing Mansion, 20 Pak Po Street, Mongkok, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th February 2020

申請酒牌續期公告 THE GROVE

現特通告：趙紫欣其地址為新界沙田大圍田心村269號地下及店舖前的露天茶座，現向酒牌局申請位於新界沙田大圍田心村269號地下及店舖前的露天茶座THE GROVE的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書收。

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE THE GROVE

Notice is hereby given that CHIU Tsz Yan of G/F and the Outside Seating Accommodation at Shop Front, 269 Tin Sam Village, Tai Wai, Sha Tin, New Territories is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of The Grove situated at G/F and the Outside Seating Accommodation at Shop Front, 269 Tin Sam Village, Tai Wai, Sha Tin, New Territories. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th February 2020

申請酒牌續期公告 小四川

現特通告：蔡兆鵬其地址為九龍黃大仙飛鳳街正鳳樓地下2號舖，現向酒牌局申請位於九龍黃大仙飛鳳街正鳳樓地下2號舖小四川的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE 小四川

Notice is hereby given that TSOI Siu Pang of Shop 2, G/F., Cheng Fung Mansion, Fei Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 小四川 situated at Shop 2, G/F., Cheng Fung Mansion, Fei Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 11th February 2020

酒牌廣告

申請新牌及續牌

熱線：2873 9888
2873 9842
傳真：2873 0009